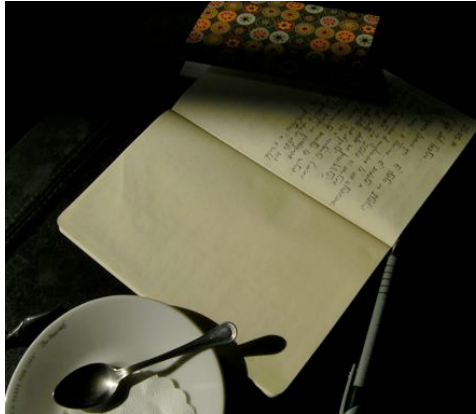


Travel Diaries – carnet de voyage

Chorégraphe et danseur, Gianfranco Celestino (LUXEMBOURG)



Un circuit marqué par des résidences chorégraphiques dans différents pays.

Des annotations personnelles saisies par le biais de la chorégraphie, de la vidéo, de l'enregistrement de son, de l'écriture. Des aphorismes, des anecdotes.

Tous ces éléments sont les petits papiers d'un collage en devenir.

Après avoir partagé des expériences de recherche et de création tout au long d'une année avec des 'compagnons de route', Gianfranco Celestino nous propose les impressions de ces voyages dans une sorte de journal intime ou de carnet de voyage chorégraphique.

Comme un coffre qui se remplit peu à peu de souvenirs à chaque arrêt, ce Recueil s'enrichit de l'apport des expériences vécues par chaque artiste qui collaborent.

Bacau et la Roumanie représentent la première étape de ce projet particulier.



CARNET DE VOYAGE – TRAVEL DIARIES (titre de travail)
un projet de recherche chorégraphique itinérant

Carnet de Voyage/Travel Diaries est un projet de transcription chorégraphique / scénique d'un carnet de voyage, comme le titre le suggère.

Les stations de ce voyage sont représentées par les résidences artistiques auxquelles le chorégraphe, Gianfranco Celestino participera au cours de l'année 2010 et 2011.

Chaque localité de résidence est une expérience unique où les lieux, les situations et les personnes rencontrées provoquent des sensations, des pensées et des émotions qui nourrissent le vécu de l'artiste. Afin de permettre le débat pendant les périodes de recherche et de donner à la mise en scène des représentations une certaine richesse, je serai accompagné par d'autres artistes. Notamment j'envisage des collaborations avec un vidéaste, un créateur de son, un danseur et un dramaturge.

Durant les déplacements et les séjours de recherche prévus par le projet, je propose de partager mes expériences avec l'ensemble de mon équipe et de traduire les impressions de ces voyages sous forme d'instantanés chorégraphiques, de captations d'images et de sons, de pensées et de réflexions écrites. Ces annotations seront rédigées à l'aide de différents médias (danse/mouvement, vidéo, son/musique, écriture) avec une fréquence journalière. Elles vont composer une sorte de 'journal intime' ou de 'carnet de voyage' qui suivra le groupe d'artistes au cours de son itinéraire. Comme un coffre qui se remplit peu à peu de souvenirs à chaque arrêt, ce 'Recueil' s'enrichit de l'apport des expériences vécues. Tout au long de notre voyage, lors de la présentation de notre travail dans les lieux programmés, nos mémoires fourniront de la matière où puiser pour la mise en scène du tableau – un peu comme un collage de nos impressions. Il s'agit d'un voyage personnel dans l'écriture de nos propres émotions, en utilisant les moyens d'expression qui nous appartiennent le plus.

L'avancement du projet pourra s'afficher, à chaque fois, dans des formes tout à fait différentes, dépendant du moment de leur évolution.

Le résultat ultime sera montré en mai 2011, lors du Danz Festival Lëtzebuerg/ Le Transfrontalier.

Les artistes qui se suivront et s'alterneront, pour m'accompagner dans mes résidences, contribueront au développement du projet avec leurs annotations personnelles et avec la création de 'petites formes', en s'exprimant avec leurs moyens d'expression et en utilisant les médias qui leur sont propres.

Lors de chaque résidence nous accumulerons des informations et nous noterons nos perceptions et nos réactions personnelles. Les artistes présents sur les différents lieux, recueilleront leurs émotions et leurs réflexions dans un 'carnet de voyage', afin de réaliser, par la suite, des compositions en petit format (diaporamas, brefs montages vidéo, écriture d'anecdotes, petites séquences chorégraphiques, etc.).

Gianfranco Celestino

Après avoir accompli ses études de piano au Conservatoire *Giuseppe Verdi* à Turin (I), Gianfranco a étudié la danse contemporaine à l'école supérieure *Folkwang* à Essen (D) ainsi qu'à l'académie *Isola* de Venise sous la direction de Carolyn Carlson.

En 1999 il reçut une bourse pour le *Dance WEB* à Vienne et a complété ainsi sa formation.

Il a travaillé, entre autres, avec Les Ballet C. de la B. (B), Bernard Baumgarten (L), Arazzo Tanztheater (D).

Depuis l'année 2002 il développe son propre langage chorégraphique.

Solo con Piano, sa création 2005, a été montré au Grand Duché de Luxembourg, au festival *Danse à Lille* (F), au *Festival International de Théâtre* de Sibiu (RO), à Montréal (CDN), Ljubljana (SLO) et Cardiff (GB), dans le cadre de la tournée internationale *Dance Roads*, au Ballet de Lorraine, Nancy (F), à Eupen (B), à Milano, Brescia et Cagliari (I), à Londres au Southbank Centre (UK).

Crossing Town, qui parle avec sarcasme et ironie des rapports et des dynamiques de communication stéréotypés ou singuliers des habitants des villes, coproduite par MASKÉNADA, le Théâtre National du Luxembourg et le Centre de Création Chorégraphique Luxembourgeois TROIS C-L, a vu la lumière le 7 novembre 2007 au TNL à Luxembourg ville.

Sweet Dreams, sa nouvelle création, est un hommage à la ville de Luxembourg. Appréciée par les uns, sous-estimée par les autres, elle est belle, cette ville, excitante quand on découvre ses petits secrets et quand on se rappelle ses légendes, ennuyante quand on l'abandonne à ses préjugés. *Sweet Dreams!* propose un portrait imaginaire et subjectif, critique, parodique, enchanté et désenchanté de la ville. Première : 2 juillet 2009. Coproduit par MASKÉNADA, TROIS C-L, Grand Théâtre de Luxembourg.